



40 JAHRE SPORTLIEB
40 ANS DE L'AIDE SPORTIVE
40

 aide sportive

ZOOM

N° 4 | décembre 2010



La rigueur : une des clés du succès

En 1993, Werner Günthör redevient champion du monde de lancer de poids à Stuttgart après avoir réalisé une 4^e place aux JO de Barcelone. Los de la conférence de presse qui a suivi le podium ainsi que l'hommage bruyant de 53'000 personnes, le mot « rigueur » a été prononcé pour expliquer ce retour sur le devant de la scène.

Rigueur et succès sportif sont donc indissociables. Mais rigueur ne signifie pas une contrainte excessive ou une instrumentalisation du sportif. C'est surtout un état d'esprit qui permet de ne pas dévier du chemin qui mène au succès. Un garde-fou qui maximise la dépense d'énergie quotidienne qu'exige le sport de haut niveau. Dans cet état d'esprit, la rigueur permet au jeune sportif de se développer harmonieusement et en équilibre tout en restant ambitieux. Outre le talent, la rigueur est donc une des clés du succès.

C'est aussi le cas pour l'Aide sportive. Elle se doit notamment d'être rigoureuse dans la distribution de ses fonds sous peine de perdre sa crédibilité et par voie de conséquence votre soutien. En fait, l'Aide sportive adopte les mêmes règles de fonctionnement que les jeunes sportifs pour assurer le succès de son action.

A l'exemple de Werner, merci à tous les sportifs suisses de nous avoir donné cette clé du succès qui nous permet de bénéficier de votre confiance.

Avec mes reconnaissants messages et de très belles fêtes de fin d'année

Xavier Blanc

Sommaire

Les stars de demain

Entretien avec Denise Feierabend **3**

Actions de l'Aide sportive

Le calendrier Roger Federer **4**

zoom

« Ton slogan pour caractériser ton sport? » **5**

40 ans de l'Aide sportive

Histoire 2000 – 2009 **7**

Partenaires

Un grand merci **8**

Impressum

« zoom » est l'organe officiel de la Fondation de l'Aide Sportive Suisse et est distribué à tous ses membres.

(6 francs de la cotisation sont affectés aux 4 numéros annuels du « zoom ».)

Editeur : Fondation de l'Aide Sportive Suisse, Ittigen
Direction : Marcel Brönnimann, zoom@sporthilfe.ch
Rédaction : Xavier Blanc, Martina Gasner, Madlaina Schaad, Roland Rapin
Traductions : printgraphic AG Berne
Layout et impression : Keystone, partenaire officiel
Photos : Keystone
Photo couverture : Keystone
Secrétariat membres : 022 781 73 86
Tirage : 3600
Parution : Quatre fois par an
Expédition : Décembre 2010
Prochain numéro : Mars 2011
Internet : www.aidesportive.ch

Denise Feierabend: « Cette chance ne s'offre pas à tous ! »

Est-elle la nouvelle Vreni Schneider? Denise Feierabend, championne du monde junior de slalom et « Espoir suisse 2009 », est le grand espoir du ski suisse. Originnaire d'Engelberg, la jeune femme de 21 ans nous explique comment elle surmonte une période difficile, qui elle admire et ce que le sport lui apporte, à part les médailles.

**Interview: Madlaina Schaad /
Photos: Photopress**

Quel a été le plus bel événement de ta jeune carrière?

Mon sixième rang en slalom des Championnats du monde élite en 2009 à Vald'Isère. Cette performance m'a libérée et ensuite, tout s'est enchaîné. Quelques jours plus tard, je gagne la médaille d'or aux CM juniors et je remporte ma première course de Coupe d'Europe.

Comment te motives-tu pour sortir d'une mauvaise passe?

Très clairement par mon ambition. En fait, même des petits succès me font plaisir. Je suis aussi très contente de voir que d'autres personnes croient en moi et me soutiennent – par exemple mon fan-club.

As-tu toujours été aussi ambitieuse?

Depuis toujours, je m'entraîne très durement et j'améliore ma technique, mais le plaisir est pour moi primordial. Ma première course, je l'ai disputée alors que j'avais déjà 9 ans. Le déclic a été immédiat.



Que t'apporte ton sport aujourd'hui?

Tout! Depuis que j'ai réussi la maturité l'été dernier, je ne fais plus que du ski. Je gagne ma vie, alors que je m'entraîne, je dispute des courses et je suis dans la nature. Que demander de plus, quand on peut faire de sa plus grande passion sa profession? J'en suis très reconnaissante – tout le monde n'a pas cette chance.

Quel soutien reçois-tu de l'Aide sportive pour aller de l'avant?

Le titre d'« Espoir suisse » m'a permis de recevoir cette année une somme de CHF 10'000.–. C'est une aide essentielle pour démarrer une carrière professionnelle.

Y a-t-il autre chose que des médailles à gagner dans le sport?

C'est une école de vie. Planifier mes voyages, répartir mon temps, prendre soin de mon matériel – j'ai dû apprendre très tôt à organiser moi-même ma vie. Et puis, j'ai appris à rebondir après

des déceptions et à chercher des solutions pour remonter la pente.

Une jeune skieuse profite de l'expérience des anciens. Qui t'impressionne tout particulièrement?

Ce qui m'impressionne le plus, c'est la manière avec laquelle Daniel Albrecht a lutté pour vivre et refaire du ski. Personne n'aurait imaginé qu'il pourrait être de nouveau au départ parmi nous. Qu'il réussisse ou non son retour, pour moi, c'est égal. J'admire ce qu'il a pu surmonter jusqu'à maintenant.

Qu'aimerais-tu lire sur toi dans les journaux?

Mon rêve, c'est de faire les grands titres lors des Jeux olympiques en 2014 à Sotchi. Mais, pendant la saison, je ne rêve pas. Je me concentre complètement et uniquement sur la Coupe du monde de ski. Toute la saison, je veux obtenir de bons résultats!

Un cadeau de Noël idéal pour tous les fans de sport



Vous cherchez un cadeau de Noël pour votre famille, vos amis, vos collaborateurs ou vos clients? L'Aide sportive vous propose le Calendrier 2011 de Roger Federer dont les images sont sélectionnées par Roger lui-même. Ce calendrier n'est pas seulement un cadeau parfait, il est aussi la possibilité de soutenir les jeunes sportifs suisses puisque pour chaque calendrier, vendu au prix de CHF 29.-, commandé

par l'intermédiaire de l'Aide sportive, CHF 10.- sont reversés à cette dernière par la Fondation Roger Federer. Pour le commander, une seule adresse: www.aidesportive.ch ou par téléphone au 031 359 72 22.

* plus 11 francs pour les frais d'envoi et de commande

Chaque franc compte

En tant que membre ou donateur, vous avez signifié tout au long de l'année votre soutien aux jeunes sportifs. Au nom de ces derniers, nous vous en remercions chaleureusement! Sachant que vous pouvez déduire fiscalement vos dons à l'Aide sportive puisque celle-ci est reconnue d'utilité publique par la Confédération, nous vous invitons à nous contacter à info@aidesportive.ch, par téléphone au 031 359 72 22 ou en nous retournant le coupon ci-dessous pour obtenir une attestation de votre donation.

Je désire recevoir une attestation de don

Mme/M.:

Nom/Prénom:

Rue/N°:

NPA/Lieu:

N° de téléphone:

Adresse courriel:

A envoyer à: Fondation de l'Aide Sportive Suisse, « Attestation de dons », case postale 606, 3000 Berne 22

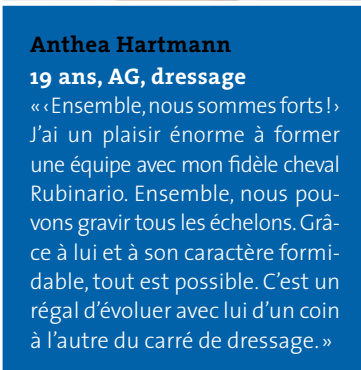
« Ton slogan pour caractériser ton sport ? »



Pascal Egloff
18 ans, SG, saut à ski
 « Il n'y a pas de honte à chuter, mais il faut se relever. » Cela me rappelle les périodes difficiles, où on ne peut pas toujours progresser, mais où on peut et doit y retourner pour se battre. C'est ainsi que je me motive pour progresser. »



Nadia Mülhauser
14 ans, FR, gymnastique artistique
 « Don't dream your life, live your dream. » Déjà petite, je rêvais de m'entraîner à Macolin avec les meilleurs gymnastes suisses. J'ai dû franchir de nombreux obstacles. Mais mon rêve a toujours été présent et aujourd'hui il se réalise. »



Anthea Hartmann
19 ans, AG, dressage
 « Ensemble, nous sommes forts ! J'ai un plaisir énorme à former une équipe avec mon fidèle cheval Rubinario. Ensemble, nous pouvons gravir tous les échelons. Grâce à lui et à son caractère formidable, tout est possible. C'est un régal d'évoluer avec lui d'un coin à l'autre du carré de dressage. »



Florian Howald
19 ans, BE, course d'orientation
 « Feel the Flow of Orienteering. » Le flux parfait, le Flow en fait, c'est la sensation que je recherche dans le sport. Lorsque j'ai trouvé le meilleur rapport entre la vitesse et la concentration, alors j'ai atteint le bon régime. Pour avoir cette sensation indescriptible, je suis toujours prêt à dépasser mes limites. »



Augustin Maillefer
17 ans, VD, aviron
 « Il faut toujours faire du mieux qu'on peut avec ce que l'on a. » Je pense que se donner au maximum à chaque occasion est fondamental pour pouvoir atteindre un bon niveau, quels que soient les obstacles. »



Pascale Zwicky
18 ans, SO, natation synchronisée
 « En sport, le slogan « Lutte pour tes rêves » me motive. C'est vrai, l'entraînement est très dur et il exige parfois de se dépasser et de faire de gros sacrifices. Mais je me concentre sur mes objectifs et sur mes rêves pour les atteindre. »



Augustin Maillefer
17 ans, VD, aviron
 « Il faut toujours faire du mieux qu'on peut avec ce que l'on a. » Je pense que se donner au maximum à chaque occasion est fondamental pour pouvoir atteindre un bon niveau, quels que soient les obstacles. »

Saviez-vous que l'Aide sportive soutient financièrement près de 400 jeunes sportifs en les accompagnant sur le chemin du succès grâce à des parrainages, des primes au succès ou des Sport Scholarships ? Vous en saurez plus sur le soutien de la relève par l'Aide sportive : www.aidesportive.ch/fr/distribution_des_fonds



Bernhard Russi,
Champion olympique et
Champion du monde

Corina Cherubini,
Talent sportif-gymnastique artistique

Stéphane Lambiel,
Vice-champion olympique et
Champion du monde

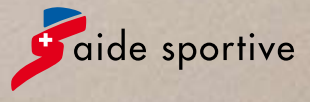
Sarina Jansen,
Talent sportif course d'orientation

Harzer Günter,
Champion du monde d'athlétisme

Francine Heber,
Talent sportif karaté

Main dans la main pour le sport suisse.

A l'occasion de ses 40ans, l'Aide sportive vous propose de rejoindre sa chaîne de solidarité et de signifier ainsi votre solidarité avec les jeunes sportifs. De plus, avec un peu de chance vous pourrez gagner une **POLO VW d'une valeur de CHF 17'200.-**. www.aidesportive.ch



LES 8 ET 9 FÉVRIER 2011 PATINOIRE DE MALLEY LAUSANNE

Art on Ice

L'ICONE DE LA MUSIQUE POP
DONNA SUMMER



STÉPHANE LAMBIEL . SHEN & ZHAO . SHIZUKA ARAKAWA . JEFFREY BUTTLE
SAVCHENKO & SZOLKOWY . JOANNIE ROCHETTE . JEWGENI PLUSHENKO . SARAH MEIER

www.ticketcorner.ch / www.artonice.com

L'histoire de l'Aide sportive, de 2000 à 2009

Le Franc des jeunes sportifs, le programme Parrainages et le titre du Meilleur Espoir romand. En entamant le nouveau millénaire, l'Aide sportive s'engage sur de nouveaux chemins. Une innovation au Super10Kampf, un prince de la glace, une reine du ski et un homme-volant marquent de leurs empreintes la quatrième décennie de la Fondation de l'Aide Sportive Suisse. Bref rappel.

Texte : Martina Gasner

2000 Le premier Golf-Masters de l'Aide sportive rencontre un plein succès. Depuis lors, des personnalités du sport, de la politique, de l'économie et de la société, comme Adolf Ogi, Bernhard Russi ou Ottmar Hitzfeld, ont la possibilité tous les mois de juillet de soutenir les jeunes sportifs un club de golf à la main.

2001 Le bureau romand de l'Aide sportive, qui vient d'être créé, organise la première « Soirée Romande ». Stéphane Lambiel, jeune patineur de 16 ans dont le talent ne cesse de croître, est élu « Meilleur Espoir romand ».

2002 « Simi vooooole, vole! » Aux Jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City, Simon Ammann, 21 ans, est imbattable. Il remercie l'Aide sportive dans le premier numéro du *zoom*, le journal des membres de l'Aide sportive. « Sans cette aide à mes débuts, jamais je n'aurais pu atterrir si loin et si haut sur les podiums! »

2003 Le Franc des jeunes sportifs permet à l'Aide sportive de développer de nouvelles ressources. En pratiquant, en regardant du sport ou en achetant un article de sport, vous pouvez ajouter un franc au prix d'achat pour soutenir la relève sportive.

2004 L'Aide sportive retrouve sa vocation première au sein du sport suisse. Elle se concentre désormais entièrement et exclusivement sur la promotion des jeunes talents, alors que le soutien au sport d'élite est assumé par Swiss Olympic.

2005 A l'occasion de l'Année du sport décrétée par l'ONU, 12 vedettes sportives s'affichent sur le calendrier de l'Aide sportive avec de jeunes espoirs sous le slogan « des vedettes sportives soutiennent de jeunes talents » – dont Roger Federer, Köbi Kuhn et Ferdy Kübler, Didier Cuche, Anita Protti.

2006 Lancement du Programme de Parrainages. A ce jour, quelque 400 jeunes talents ont profité d'un parrainage soit un soutien annuel direct de CHF 2'500.–. Parmi les parrains les plus connus, on trouve Roger Federer, Didier Défago, Didier Cuche ou encore Simone Niggli-Luder.

2007 La jeune skieuse Lara Gut en fait voir de toutes les couleurs à ses adversaires. Pour ses exploits lors des championnats du monde juniors, l'Aide sportive l'élite deux fois de suite « Espoir de l'année ». La Tessinoise obtient des soutiens directs de l'Aide sportive qui dépassent les CHF 20'000.–.

2008 Qui présente les pirouettes les plus drôles? Le Super10Kampf se déroule sur la glace en hommage aux Championnats du monde de hockey organisés en Suisse la même année, avec le slogan « Eifach glatt ». Les médaillés olympiques Fabian Cancellara, Nino Schurter et Sergei Aschwanden font partie des stars qui s'engagent pour la relève tout en n'ayant pas peur de se ridiculiser.

2009 C'est l'année des chiffres ronds : au printemps, le programme de Parrainages de l'Aide sportive franchit la barre du million de francs de soutien direct. En juillet a lieu le 10^e Golf-Masters, alors qu'en octobre, l'Aide sportive met en scène des sportifs suisses légendaires lors de la 30^e édition du Super10Kampf.

Nous croyons dans les capacités des jeunes sportifs.

Promoteur national du sport



Partenaires d'Or



Partenaires



Supporters

Habegger SA Kies & Recycling AG Maxomedia L'illustré PSP Swiss Property

Donateurs

Alder+Eisenhut SA, BASF (CONICA Revêtements Sportifs), Calendaria SA, Consulting Monitoring Training SA, Direct Mail House SA, Fuchs Design SA, IVS Zeit + Sicherheit SA, Keller Fahnen SA, LETECH SA, Mammut Sports Group SA, Miele SA, NUSSLI (Schweiz) SA, Ochsner Hockey SA, Orgatent SA, rbc Solutions SA, Ticketcorner SA, V-ZUG SA